

Hark The Herald Angels Sing

Ecoutez le chant des anges / Hört der Engel helle Lieder

Euphonium (♫ + ♩) & Piano / Keyboard

Arr.: Jirka Kadlec

EMR 97559

EMR 92150: Euphonium & Concert Band

EMR 82689: Euphonium & Brass Band

EMR 91717: Euphonium & Big Band

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Hark The Herald Angels Sing

Écoutez le chant des anges / Hört der Engel helle Lieder

Arr.: Jirka Kadlec

English:

Hark! The Herald Angels Sing is one of the most famous and universally known Christmas carols in the Western repertoire. Originating in the 18th century, this joyful and solemn hymn proclaims the birth of Christ with brilliance, conveying a message of hope and light. Its majestic melody, combined with a deeply spiritual text, has crossed generations and borders, as reflected in its English, French (*Écoutez le chant des anges*), and German (*Hört der Engel helle Lieder*) versions.

In this arrangement, Jirka Kadlec highlights the nobility of the original theme while offering it a renewed freshness. The writing remains faithful to the traditional spirit of the work, while enriching its expression and contrasts. An essential Christmas piece, ideal for creating an atmosphere that is festive, reflective, and radiant.

Français:

Hark! The Herald Angels Sing est l'un des chants de Noël les plus célèbres et les plus universels du répertoire occidental. Né au XVIII^e siècle, ce cantique joyeux et solennel annonce avec éclat la naissance du Christ, porté par un message d'espérance et de lumière. Sa mélodie majestueuse, associée à un texte profondément spirituel, traverse les générations et les frontières, comme en témoignent ses versions anglaise, française (*Écoutez le chant des anges*) et allemande (*Hört der Engel helle Lieder*).

Dans cet arrangement, Jirka Kadlec met en valeur la noblesse du thème original tout en lui offrant une fraîcheur nouvelle. L'écriture respecte l'esprit traditionnel de l'œuvre, tout en enrichissant son expression et ses contrastes. Une pièce incontournable du temps de Noël, idéale pour instaurer une atmosphère à la fois festive, recueillie et rayonnante.

Deutsch:

Hark! The Herald Angels Sing gehört zu den bekanntesten und weltweit verbreitetsten Weihnachtsliedern des westlichen Repertoires. Dieses im 18. Jahrhundert entstandene, freudige und feierliche Lied verkündet die Geburt Christi mit großer Strahlkraft und vermittelt eine Botschaft von Hoffnung und Licht. Die majestätische Melodie, verbunden mit einem tief spirituellen Text, hat Generationen und Ländergrenzen überdauert, was sich in den englischen, französischen (*Écoutez le chant des anges*) und deutschen (*Hört der Engel helle Lieder*) Fassungen widerspiegelt.

In diesem Arrangement hebt Jirka Kadlec die Würde des ursprünglichen Themas hervor und verleiht ihm zugleich neue Frische. Die Ausarbeitung bewahrt den traditionellen Geist des Werkes und bereichert gleichzeitig dessen Ausdruck und Kontraste. Ein unverzichtbares Weihnachtsstück, das eine festliche, besinnliche und zugleich strahlende Atmosphäre schafft.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Hark The Herald Angels Sing

Ecoutez le chant des anges / Hört der Engel helle Lieder

B \flat EUPHONIUM

Arr.: Jirka Kadlec


Photocopying
is illegal!

$\text{♩} = 112$ **A**



EMR 97559

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Photocopying
is illegal!

Hark The Herald Angels Sing

Ecoutez le chant des anges / Hört der Engel helle Lieder

Arr.: Jirka Kadlec

♩ = 112

B♭ Euphonium

Musical score for B♭ Euphonium and Piano/Keyboard, measures 1-5. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The tempo is marked as ♩ = 112. The score includes a treble clef for the Euphonium and a grand staff (treble and bass clefs) for the Piano/Keyboard. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic. Chord symbols are placed above the piano part: F/C, Am/C B♭/C, F/C, Am/C D♭/E♭, Dm⁷, and F/A Fmaj⁷/A. The bass line features a pedal point (Ped.) in the left hand.

6

A

Musical score for Piano/Keyboard, measures 6-12. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The score includes a grand staff (treble and bass clefs). Chord symbols are placed above the piano part: B♭ B♭maj⁷, G⁷(sus⁴), C(sus⁴), C(sus²), C(sus⁴), C, F, Gm⁷, F/A, B♭/C C⁷/B♭, F/A, B♭, F/C, C, F. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *mf*.

13

B

Musical score for Piano/Keyboard, measures 13-19. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The score includes a grand staff (treble and bass clefs). Chord symbols are placed above the piano part: Am/E, Dm Dm/C, G/B, Am⁷ G/B, C, F/C, F, G⁷ C(sus⁴), C/B♭, F/A, F, B♭, B^o C(sus⁴), C/B♭, F/A. Dynamics include *mf*.

20

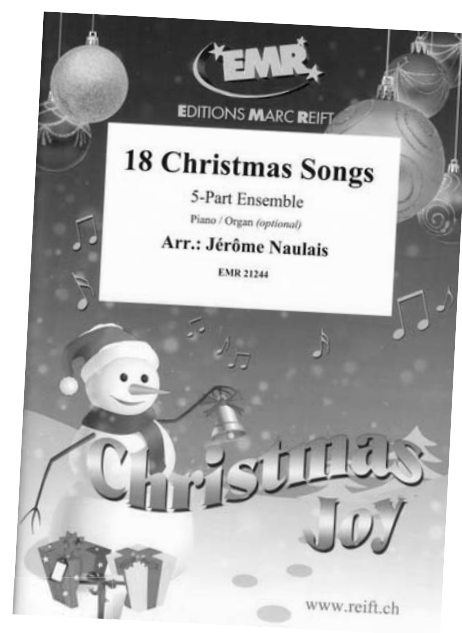
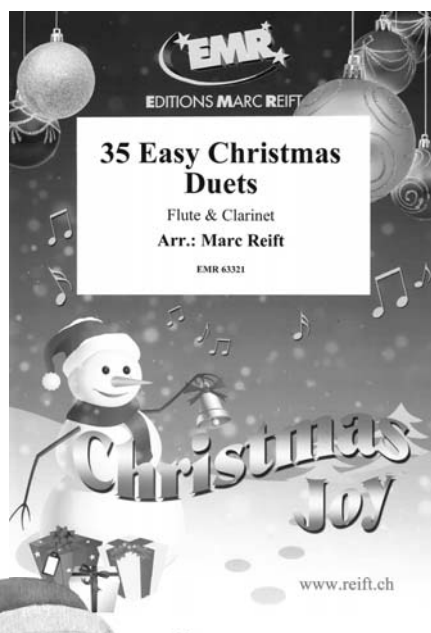
Musical score for Piano/Keyboard, measures 20-24. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The score includes a grand staff (treble and bass clefs). Chord symbols are placed above the piano part: B♭, B^o C(sus⁴) C, B♭ B♭(add⁹) B♭, F⁶/A, Gm D/F# Gm/F, C/E, F/A, B♭, C, F, B♭ C⁷.

EMR 97559

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Christmas Music



Discover all our scores for Christmas

Entdecken Sie alle unsere Noten zum Weihnachten

Découvrez toutes nos partitions pour Noël

**SCAN
ME** ➔



Use the filters to refine your search and find for example the style of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und zum Beispiel den Stil Ihrer Wahl zu finden!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver par exemple le style de votre choix!